גליון 174
בא תשפ"ד

דעם רבינ'ס מעשיות

לעידוד וחיזוק הלימוד והחזרה
בספה"ק סיפורי מעשיות משנים קדמוניות
שסיפר רבינו הקדוש רבי נחמן מברסלב זיע"א

דעם רבינ'ס משלים

דֶער בֶּן מֶלֶךְ וָואס הָאט גֶעזִינְדִיגְט (1)

דֶער רֶבִּי ז"ל הָאט גֶעזָאגְט פַאר ר' יוּדְל אַז עֶס אִיז אַ סְגוּלָה פַאר גַדְלוּת (וֶוער עֶס הַאלְט זִיךְ גְרוֹיס), אַז עֶר זָאל דַאוֶוענֶען אוֹיף דִי צָרָה פוּן זַיין חַבֵר.

הָאט ר' יוּדְל גֶעפְרֶעגְט: אַדְרַבָּה לִכְאוֹרָה קֶען פוּן דֶעם אַלֵיין זִיךְ אַ מֶענְטְשׁ נָאךְ מֶער גְרוֹיסְהַאלְטְן וַוייל אוֹיבּ דַאוְון אִיךְ אוֹיף מַיין חַבֵר וַוייזְט עֶס אַז אִיךְ בִּין חָשׁוּבֶ'ער פוּן מַיין חַבֵר

הָאט אִים דֶער רֶבִּי ז"ל גֶעעֶנְטְפֶערְט בְּדֶרֶךְ מָשָׁל:

עֶס אִיז גֶעוֶוען אַ קֶענִיג וָואס הָאט גֶעצֶערְנְט אוֹיף זַיין זוּן אוּן אִים דֶערְוַוייטֶערְט פוּן זִיךְ. נָאכְדֶעם אִיז דֶער זוּן גֶעגַאנְגֶען אוּן הָאט אִיבֶּערְגֶעבֶּעטְן זַיין פָּאטֶער בִּיז עֶר הָאט אִים צוּרִיקְגֶעקֶערְט אוּן דֶערְנֶענְטֶערְט. אִיז אַרִיבֶּער אַ שְׁטִיק צַייט אוּן דֶער זוּן הָאט זִיךְ וִוידֶער פַארְזִינְדִיגְט קֶעגְן זַיין פָּאטֶער, הָאט אִים דֶער קֶענִיג וִוידֶער פַארְשִׁיקְט פוּן אִים, אִיז דֶער זוּן וִוידֶער גֶעקוּמֶען אוּן אִים נָאכְאַמָאל אִיבֶּערְגֶעבֶּעטְן. אַזוֹי אִיז גֶעוֶוען עֶטְלִיכֶע מָאל אַז דֶער בֶּן מֶלֶךְ וֶוען עֶר הָאט גֶעזִינְדִיגְט הָאט אִים דֶער קֶענִיג פַארְשִׁיקְט אוּן וֶוען עֶר בֶּעט זִיךְ אִיבֶּער הָאט אִים דֶער קֶענִיג צוּרִיקְגֶעבְּרֶענְגְט אוּן מְקָרֵב גֶעוֶוען.

אֵיינְמָאל הָאט דֶער בֶּן מֶלֶךְ וִוידֶער גֶעזִינְדִיגְט אַנְקֶעגְן זַיין פָּאטֶער, אוּן דֶער קֶענִיג הָאט זֵייעֶר גֶעצֶערְנְט אוֹיף אִים, אוּן דֶער קֶענִיג הָאט זִיךְ בַּאטְרַאכְט וָואס אִיז דֶער תַּכְלִית אַז יֶעדֶעס מָאל וֶועל אִיךְ אִים פַארְשִׁיקְן אוּן נָאכְדֶעם וֶוען דֶער צָארְן וֶועט מִיר שׁוֹין אַבִּיסְל נָאכְלָאזְן וֶועט עֶר וַוייטֶער קוּמֶען מִיר אִיבֶּערְבֶּעטְן. אִיךְ וִויל נִישְׁט עֶס זָאל זִיךְ אַזוֹי פִירְן, נָאר אִיךְ וִויל אִים פַארְשִׁיקְן אוֹיף אַזַא סָארְט וֶועג אַז עֶר זָאל שׁוֹין מֶער נִישְׁט קֶענֶען קוּמֶען צוּ מִיר אוּן מִיר נָאכְאַמָאל אִיבֶּערְבֶּעטְן. וָואס הָאט דֶער קֶענִיג גֶעטוּן? עֶר הָאט אַוֶועקְגֶעשְׁטֶעלְט אַ שַׂר, אֵיינֶער פוּן זַיינֶע שָׂרִים, צְוִוישְׁן אִים אוּן דֶעם בֶּן מֶלֶךְ, אוּן בַּאפוֹילְן דֶעם שַׂר אַז אוֹיבּ דֶער בֶּן מֶלֶךְ וֶועט וֶועלְן קוּמֶען מִיר אִיבֶּערְרֶעדְן אוּן אִיבֶּערְבֶּעטְן זָאלְסְטוּ אִים נִישְׁט צוּלָאזְן אַרַיינְצוּקוּמֶען צוּ מִיר.

אוּן אַזוֹי אִיז גֶעוֶוען, אַז דֶער בֶּן מֶלֶךְ אִיז גֶעקוּמֶען עֶטְלִיכֶע מָאל אוּן גֶעוָואלְט קוּמֶען אִיבֶּערְבֶּעטְן זַיין פָּאטֶער, אוּן דֶער שַׂר הָאט אִים נִישְׁט אַרַיינְגֶעלָאזְט וַוייל אַזוֹי הָאט אִים דֶער קֶענִיג בַּאפוֹילְן. אוּן אַזוֹי אִיז גֶעוֶוען עֶטְלִיכֶע מָאל.

שְׁפֶּעטֶער הָאט דֶער שַׂר גֶעזֶען דִי גְרוֹיסֶע בֶּענְקְשַׁאפְט אוּן כִּיסוּפִים וִויפִיל דֶער בֶּן מֶלֶךְ גַארְט אַזוֹי שְׁטַארְק צוּ קוּמֶען צוּ זַיין טַאטְן, אוּן אַז עֶר הָאט פוּן דֶעם אָן אַ שִׁיעוּר זֵייעֶר זֵייעֶר גְרוֹיסֶע יִסוּרִים אַז עֶר קֶען נִישְׁט קוּמֶען צוּ זַיין פָּאטֶער כָּאטְשׁ אִים צוּ אִיבֶּערְבֶּעטְן. הָאט דֶער שַׂר גֶעהַאט אוֹיף דֶעם זוּן גְרוֹיסֶע רַחֲמָנוּת, אָבֶּער עֶר טָאר דָאךְ אִים נִישְׁט אַרַיינְלָאזְן צוּם מֶלֶךְ. הָאט זִיךְ דֶער שַׂר בַּארֶעכְנְט אַז אוֹיבּ דֶער זוּן בֶּענְקְט זִיךְ אַזוֹי שְׁטַארְק צוּ זַיין פָּאטֶער, וַוייזְט אוֹיס אַז וַוארְשַׁיינְלִיךְ הָאט דֶער קֶענִיג אוֹיךְ גְרוֹיס צַעַר אוּן יִסוּרִים פוּן דֶעם וָואס זַיין זוּן קֶען נִישְׁט קוּמֶען צוּ אִים, וַוייל וִויפִיל גְלוּסְטֶענִישׁ דֶער מֶענְטְשׁ גְלוּסְט, אַזוֹי וֶועקְט עֶר אוֹיף אַ גְלוּסְטֶענִישׁ אִין דֶעם וֶועמֶען עֶר גְלוּסְט (נוסח אחר: אַזוֹי גְרוֹיס אִיז דֶער כֹּחַ פוּן וָואס מֶען גְלוּסְט). הָאט דֶער שַׂר גֶעהַאט אוֹיף זֵיי גְרוֹיס רַחֲמָנוּת, אוּן אוֹיךְ עֶר (דֶער שַׂר זֶעלְבְּסְט) הָאט גֶעהַאט דֶערְפוּן גְרוֹיסֶע יִסוּרִים, וַוייל עֶר הָאט גֶעזָאגְט צוּ זִיךְ: אִיךְ בִּין דָאךְ דֶער וָואס אִיז גוֹרֵם צוּ דֶעם, וַוייל אִיךְ בִּין דֶער מֶסֶךְ הַמַּבְדִּיל (דֶער וָואס שְׁטֵייט צְוִוישְׁן זֵיי) אוּן אִיךְ בְּרֶענְג צוּ דִי יִסוּרִים פַארְן קֶענִיג אוּן פַארְן בֶּן מֶלֶךְ.

פארזעצונג קומענדיגע וואך

מַעֲשֶׂה ט׳ - פוּן דֶער חָכָם מִיטְן תָּם (2)

הָאט עֶר זִיךְ מְיַישֵּׁב גִּיוֶועזְן. הַיינְט בַּאדַארְף מֶען שׁוֹין קוּקְן אוֹיף אֵיין תַּכְלִית.

אוּן עֶר הָאט אָנְגִיהוֹיבְּן צוּ טְרַאכְטְן מִיט זַיין פִילוֹסוֹפְיָא (כְּלוֹמֶר מִיט זַיין חָכְמָה) וָואס עֶר זָאל טָאן. אִיז אִים גִיפֶעלְן אַז עֶר זָאל זִיךְ לֶערְנֶען גָאלְד אַרְבֵּייט. וָוארִין סֶע אִיז אַ גְרוֹיסֶע מְלָאכָה אוּן סֶע אִיז אַ שֵׁיינֶע מְלָאכָה אוּן סֶע דְרִינֶען גְרוֹיס חָכְמָה. אוּן סֶע אִיז אַ רַייכֶע מְלָאכָה

אוּן מַחְמַת עֶר אִיז גִיוֶוען אַ בַּר הַבָנָה אוּן אַ פִילוֹסוֹף. הָאט עֶר נִיט בַּאדַארְפְט זִיךְ לֶערְנֶען דִי מְלָאכָה כַּמָה שָׁנִים. נָאר אִין אַ פֶערְטִיל יָאר הָאט עֶר מְקַבֵּל גִיוֶוען דִי מְלָאכָה. אוּן אִיז גִיוָוארְן זַייעֶר אַ גְרוֹיסֶער בַּעַל מְלָאכָה.

אוּן עֶר הָאט גִיקֶענְט דִי מְלָאכָה בֶּעסֶער אֵיידֶער דֶער וָואס עֶר הָאט אִים אוֹיס גִילֶערִינְט. דֶער נָאךְ הָאט עֶר זִיךְ מְיַישֵּׁב גִיוֶוען. כָאטְשֶׁע אִיךְ הָאבּ אַזוֹי אַ מְלָאכָה. אִין דֶער הַאנְט. פוּן דֶעסְט וֶועגְן פָארְט וִויל אִיךְ מִיר דֶערְמִיט נִיט בַּאנוּגִין. וָוארִין הַיינְט אִיז חָשׁוּב דָאס. טָאמֶער אַנַאנְדֶערֶע צַייט וֶועט עֶפֶּעס אַנְדֶערְשׁ חָשׁוּב זַיין.

אוּן אִיז גִיגַאנְגֶען אוּן הָאט זִיךְ גִישְׁטֶעלְט בַּיי אַ שְׁטֵיין שְׁנַיידֶער. אוּן מַחְמַת זַיין חָכְמָה הָאט עֶר דִי מְלָאכָה. אוֹיךְ מְקַבֵּל גִיוֶוען אִין אַ קְלֵיינֶער צַייט. אִין אַ פֶערְטִיל יָאר. דֶערְנָאךְ הָאט עֶר זִיךְ מְיַישֵּׁב גִיוֶוען מִיט זַיין פִלוּסוּפְיָא. כָאטְשֶׁע אִיךְ הָאבּ אִין דֶער הַאנְט צְוֵויי מְלָאכוֹת. וֶוער וֵייסְט טָאמֶער וֶועלְן בֵּיידֶע נִיט חָשׁוּב זַיין.

בְּכֵן אִיז פַאר מִיר גוּט. אַז אִיךְ זָאל מִיךְ לֶערְנֶען אַזוֹי אַ מְלָאכָה וָואס זִי זָאל תָּמִיד חָשׁוּב זַיין. הָאט עֶר גִיקְלֶערְט מִיט זַיין הַבָנָה אוּן מִיט זַיין פִלוּסוּפְיָא. אַז עֶר זָאל זִיךְ לֶערְנֶען דָאקְטִירַיי. וָוארִין דָאס אִיז אַ זַאךְ וָואס מַדַארְף תָּמִיד אוּן סֶע אִיז תָּמִיד חָשׁוּב. אוּן דֶער סֵדֶר אִיז.

אַז מִ'ווִיל זִיךְ לֶערְנֶען דָאקְטִירַיי. מוּז מֶען זִיךְ פְרִיר לֶערְנֶען לִיטֵיינִישׁ דָאס לָשׁוֹן אוּן דָאס כְּתַב. אוּן מְ'מוּז לֶערְנֶען פִלוּסוּפְיָא. אוּן עֶר מַחְמַת זַיין הַבָנָה (דְהַיְינוּ פַארְשְׁטַאנְדִיקַייט) הָאט עֶר דָאס אוֹיךְ אוֹיס גִילֶערִינְט אִין אַ קְלֵיינֶער צַייט. אִין אַ פֶערְטִיל יָאר. אוּן עֶר אִיז גִיוָוארִין אַ גְרוֹיסֶער דָאקְטֶער אוּן אַ פִילוֹסוֹף. אוּן אַ חָכָם אִין אַלֶע חָכְמוֹת.

דֶערְנָאךְ הָאט בַּיי אִים אָנְגִיהוֹיבִּין דִי וֶועלְט וֶוערִין כְּלֹא (כְּלוֹמֶר דִי גַאנְצֶע וֶועלְט אִיז בַּיי אִים גִיוֶוען גָאר נִיט) דְהַיְינוּ עֶר הָאט גִיהַאלְטְן אַז קֵיינֶער הָאט קֵיין שֵׂכֶל נִיט. וָוארִין מַחְמַת זַיין חָכְמָה. וַוייל עֶר אִיז גִיוֶוען אַזוֹי אֵיין גְרוֹיסֶער בַּעַל מְלָאכָה. אוּן אַזוֹי אַ חָכָם אוּן אַזוֹי אַ דָאקְטֶער.

אִיז אִיטְלִיכֶער פוּן דֶער וֶועלְט בַּיי אִים גִיוֶוען כְּלֹא (גְלַייךְ וִוי נִישְׁט) אוּן עֶר הָאט זִיךְ מְיַישֵּׁב גִיוֶוען. עֶר וֶועט זִיךְ שׁוֹין מַאכִין אַ תַּכְלִית. אוּן וֶועט נֶעמֶען אַ וַוייבּ. הָאט עֶר זִיךְ גִיטְרַאכְט אִין דֶער דֵעָה. אַז אִיךְ וֶועל דָא חַתוּנָה הָאבִּין. וֶוער וֶועט וִויסִין. וָואס פוּן מִיר אִיז גִיוָוארְן. לָאם אִיךְ מִיךְ בֶּעסֶער אוּם קֶערִין אַהֵיים. כְּדֵי מֶען זָאל זֶעהְן וָואס פוּן מִיר אִיז גִיוָוארִין. אִיךְ בִּין אַוֶועק אַ קְלֵיין יוּנְגִיל. אוּן הַיינְט בִּין אִיךְ גִיקוּמֶען צוּ אַזוֹי אֵיין גְדוּלָה.

אוּן עֶר הָאט זִיךְ אוֹיף גִיהוֹיבִּין אוּן אִיז גִיפָארִין אַהֵיים. אוּן עֶר הָאט גִיהַאט גְרוֹיסֶע יְסוּרִים אוֹיף דֶעם וֶועג וָוארִין מַחְמַת זַיין חָכְמָה. הָאט עֶר מִיט קֵיינֶעם נִיט גִיהַאט צוּ שְׁמוּסְן. אוּן עֶר הָאט נִיט גִיהַאט קֵיין אַרְבִּירִיק אַזוֹי וִוי עֶר ווִיל. הָאט עֶר גִיהַאט אַלְץ גְרוֹיסֶע יְסוּרִים תָּמִיד.

דֶערְוַוייל לָאמִיר אַוֶועק לֵייגִין דִי מַעֲשֶׂה פוּן דֶעם חָכָם. מִיר וֶועלִין אָנְהֵייבִּין דֶער צֵיילְן דִי מַעֲשֶׂה פוּן דֶעם תָּם.

דֶער תָּם הָאט זִיךְ גִילֶערְנְט שׁוּסְטִירַיי. אוּן מַחְמַת עֶר אִיז גִיוֶוען אַ תָּם. הָאט עֶר גִימוּזְט זִיךְ אַסַאךְ לֶערְנֶען דִי מְלָאכָה בִּיז עֶר הָאט מְקַבֵּל גִיוֶוען. אוּן הָאט דִי מְלָאכָה נִיט גִיקֶענְט אִין גַאנְצִין. אוּן עֶר הָאט גִינוּמֶען אַ וַוייבּ. אוּן עֶר הָאט זִיךְ מְפַרְנֵס גִיוֶוען פוּן דֶער מְלָאכָה.

און מַחְמַת עֶר אִיז גִיוֶוען אַ תָּם און עֶר הָאט דִי מְלָאכָה נִיט גִיקֶענְט אַזוֹי וִוי מֶען בַּאדַארְף. מַחְמַת דֶעם. אִיז זַיין פַּרְנָסָה גִיוֶוען מִיט גְרוֹיס דוֹחַק און זֵייעֶר בְּצִמְצוּם. און עֶר הָאט נִישְׁט גִיהַאט צַייט אַפִילוּ צוּ עֶסִין. וָוארִין עֶר הָאט תָּמִיד גִימוּזְט אַרְבֶּעטִין. מַחְמַת עֶר הָאט נִיט גִיקֶענְט דִי מְלָאכָה אִין גַאנְצִין. נָאר בְּשַׁעַת עֶר הָאט גִיאַרְבֶּעט אַז עֶר הָאט אַיין גִישְׁטֶעקְט דִי נָאל און הָאט דוֹרְךְ גִינוּמֶען דִי דְרַאטְוִויא. דֶעמוּלְט הָאט עֶר אַ בִּיס גִיטָאן אַ שְׁטִיק בְּרוֹיט און הָאט גִיגֶעסִין.

און זַיין שְׁטֵייגֶער אִיז גִיוֶוען. עֶר אִיז תָּמִיד פְּרֵיילִיךְ גִיוֶוען. און עֶר אִיז גִיוֶוען נָאר אִין שִׂמְחָה תָּמִיד. און עֶר הָאט גִיהַאט אַלֶע מַאֲכָלִים און אַלֶע מַשְׁקָאוֹת און אַלֶע מַלְבּוּשִׁים.

עֶר פְלֶעגְט זָאגְן צוּם וַוייבּ. מַיין וַוייבּ. גִיבּ מִיר עֶסִין הָאט זִי אִים גִיגֶעבְּן אַ שְׁטִיק בְּרוֹיט. הָאט עֶר גִיגֶעסְן. דֶערְנָאךְ הָאט עֶר גִיזָאגְט. גִיבּ מִיר דִי יוֹךְ מִיט קַאשֶׁע. הָאט זִי אִים אָפּ גִישְׁנִיטְן נָאךְ אַ שְׁטִיק בְּרוֹיט און עֶר הָאט גִיגֶעסִין. און הָאט זֵייעֶר גִילוֹיבְּט און עֶר הָאט גִיזָאגְט. וָואס פַאר אַ גוּטְקֵייט און וָואס פַאר אַ וואוֹילְקֵייט דִי יוֹךְ אִיז.

און אַזוֹי הָאט עֶר זִיךְ גִיהֵייסִין גִיבִּין פְלֵייש. הָאט זִי אִים ווִידֶער גִיגִיבְּן בְּרוֹיט. הָאט עֶר גִיגֶעסִין. און הָאט אוֹיךְ זֵייעֶר גִילוֹיבְּט און הָאט גִיזָאגְט וָואס פַאר אַ וואוֹילְקֵייט דָאס פְלֵייש אִיז. און אַזוֹי אַנְדֶערֶע מַאֲכָלִים וָואס עֶר הָאט זִיךְ אַלְץ גִיהֵייסִין גִיבְּן און פַאר אִיטְלִיכְן מַאֲכָל וָואס עֶר הָאט זִיךְ גִיהֵייסִין גִיבִּין הָאט זִי אִים אַלְץ גִיגִיבְּן אַ שְׁטִיק בְּרוֹיט.

און עֶר הָאט דֶערְפוּן זֵייעֶר גְרוֹיס תַּעֲנוּג גִיהַאט און הָאט זֵייעֶר גִילוֹיבְּט דָאס גִירֶעכְט. וָואס פַאר אַ גוּטְקֵייט סֶע אִיז גְלַייךְ וִוי עֶר וָואלְט עֶס מַמָשׁ גִיגֶעסִין. וָוארִין עֶר פְלֶעגְט טַאקֶע בֶּאֱמֶת פִילְן אִין דֶעם בְּרוֹיט וָואס עֶר הָאט גִיגֶעסִין דֶעם טַעַם פוּן כָּל הַמַּאֲכָלִים וָואס עֶר הָאט גִיוָואלְט. מַחְמַת זַיין גְרוֹיס תְּמִימוּת און זַיין פְרֵיילִיכְקַייט הָאט עֶר גִיפִילְט דֶעם טַעַם אִין בְּרוֹיט גְלַייךְ וִוי עֶר עֶסְט כָּל הַמַּאֲכָלִים.

און אַזוֹי פְלֶעגְט עֶר זָאגִין. מַיין וַוייבּ. גִיבּ מִיר אַ טְרוּנְק בִּיר. הָאט זִי אִים גִיגִיבְּן וַואסֶער. פְלֶעגְט עֶר לוֹיבִּין וָואס פַאר אַ וואוֹילְקֵייט דָאס בִּיר אִיז. נָאךְ דֶעם הָאט עֶר גִיהֵייסִין גִיבּ מִיר מֶעד. הָאט זִי אִים גִיגִיבְּן וַואסֶער הָאט עֶר אוֹיךְ אַזוֹי גִילוֹיבְּט. וָואס פַאר אַ גוּטֶער מֶעד דָאס אִיז. גִיבּ מִיר ווַיין אָדֶער אַנְדֶערֶע מַשְׁקָאוֹת. הָאט זִי אִים אַלְץ גִיגִיבְּן ווַאסֶער. און עֶר הָאט תַּעֲנוּג גִיהַאט און הָאט גִילוֹיבְּט דִי מַשְׁקֶה גְלַייךְ וִוי עֶר טְרִינְקְט זִי.

און אַזוֹי אִין מַלְבּוּשִׁים. אִיז אוֹיךְ אַזוֹי גִיוֶוען. עֶר מִיט זַיין וַוייבּ הָאבִּין בֵּיידֶע גִיהַאט אֵיין פֶּעלְץ אַז עֶר הָאט בַּאדַארְפְט אַ פֶּעלְץ דְהַיְינוּ אִין מַארְק צוּ גֵיין. פְלֶעגְט עֶר זָאגִין מַיין וַוייבּ. גִיבּ מִיר דֶעם פֶּעלְץ. הָאט זִי אִים גִיגִיבְּן.

אַז עֶר הָאט בַּאדַארְפְט אַ טוּלִיפּ גֵיין צְווִישְׁן לַייט. הָאט עֶר גִיזָאגְט. מַיין וַוייבּ גִיבּ מִיר דֶעם טוּלִיפּ. הָאט זִי אִים גִיגִיבְּן דֶעם פֶּעלְץ. פְלֶעגְט עֶר גְרוֹיס תַּעֲנוּג צוּ הָאבִּין. און פְלֶעגְט לוֹיבִּין. וָואס פַאר אֵיין וואוֹילְקֵייט דֶער טוּלִיפּ אִיז.

אַז עֶר הָאט בַּאדַארְפְט אֵיין קַאפְּטִין אִין שׁוּל אַרַיין צוּ גֵיין. הָאט עֶר גִיהֵייסִין און הָאט גִיזָאגְט. מַיין וַוייבּ גִיבּ מִיר דֶעם קַאפְּטִין. הָאט זִי אִים גִיגִיבְּן דֶעם פֶּעלְץ.

פְלֶעגְט עֶר צוּ לוֹבִּין און הָאט גִיזָאגְט וָואס פַאר אַ פַיינְקֵייט און וָואסִיר אַ שֵׁיינְקֵייט דֶער קַאפְּטִין אִיז. און אַזוֹי אַז עֶר הָאט בַּאדַארְפְט אָן טָאן אַ יוּפָּא. הָאט זִי אִים אוֹיךְ גִיגִיבְּן דֶעם פֶּעלְץ. פְלֶעגְט עֶר אוֹיךְ לוֹיבִּין און הָאט תַּעֲנוּג גִיהַאט, וָואסִיר אַ פַיינְקֵייט און וָואסִיר אַ שֵׁיינְקֵייט דִי יוּפָּא אִיז. און אַזוֹי בַּיי אַלֶע זַאכִין. **און עֶר אִיז פוּל גִיוֶוען מִיט שִׂמְחָה און פְרֵייד און לוּסְטִיק תָּמִיד.**

נאמען: ____________

לאמיר זיין פארהערן

די ניינטע מעשה - דער חכם און דער תם (2)

א. וועלכע מלאכה האט דער חכם געלערנט אין אנהויב?
- ❑ שטיין שניידער.
- ❑ דאקטערייא.
- ❑ גאלד ארבעט.

ב. אין וויפל צייט האט דער חכם געלערנט די מלאכה?
- ❑ אין א האלבע יאר.
- ❑ אין איין יאר.
- ❑ אין א פערטל יאר.

ג. וואס איז געווארן מיטן חכם, נאך וואס ער איז געווארן א דוקטור און א פילוסוף ?
- ❑ מכבד געווען פאר ווער עס איז א חכם ווי אים.
- ❑ די וועלט האט אים אנגעהויבן ווערן ווי גאר נישט.
- ❑ ער האט געוואלט לערנען נאך א מלאכה.

ד. דער חכם האט זיך אום געקערט אהיים כדי צו חתונה האבן, פארוואס?
- ❑ ווייל ביי זיין שטאט וועט ער טרעפן א ווייב א יראת שמים.
- ❑ וויל ער האט נישט געטראפן זיין פאסיגע כלה ביי זיין פלאץ.
- ❑ כדי מען זאל זעהן וואס איז פון אים איז געווארן.

ה. פארוואס איז געווען די פרנסה פון דער תם מיט גרויס דוחק און זייער בצמצום?
- ❑ ווייל ער האט זיך געפוילט ביי זיין ארבעט.
- ❑ ווייל ער האט נישט געקענט די מלאכה אזוי ווי מען דארף.
- ❑ ביידע תשובות זענען ריכטיג.

ו. וואספארא שטייגער האט דעם תם געהאט?
- ❑ ער איז געווען בעצבות.
- ❑ ער איז אמאל פרייליך געווען.
- ❑ ער איז געווען תמיד פרייליך.

ז. וואס האט דער תם געזאגט פאר זיין ווייב ווען ער האט איר געבעטן פלייש און זי האט אים געגעבן ברויט?
- ❑ ער האט געהאט טענות אויף איר פארוואס ברענגט זי אים ברויט.
- ❑ ער האט געשוויגן און מקבל געווען יסורים באהבה.
- ❑ ער האט זייער געלויבט דאס גירעכט (מאכל), וואס פארא גוטקייט עס איז.

ח. וואס לערנסטו זיך פון די מעשה ביז דערווייל ?
- ❑ אז עס איז כדאי צו זיין א חכם .
- ❑ אז עס איז כדאי צו זיין א תם.
- ❑ ____________________.

ט. האסטו געלערנט די מעשה פון די וואך?
- ❑ יא
- ❑ ניין
- ❑ א חלק

און עֶר אִיז פוּל גִיוֶוען מִיט שִׂמְחָה אוּן פְרֵייד אוּן לוּסְטִיק תָּמִיד

טיפער געטראכט

דער תם: האט ניט____________. האט נישט____________. האט ניט____________.

דער תם: איז געווען____________. האט געהאט____________. איז פול____________.

תשובות אויף די מעשה פון דער חכם מיטן תם (1)

אויף וועמען שטייט "פָּשׁוּט"? אויף דער תם

אויף וועמען שטייט "מְשׁוּטֶט"? אויף דער חכם

ביי וועלכע מדינות איז געווען דער חכם ? **פולין** (ווארשא), **לאגורנא, איטליה, ספרד** (שפאניא)

דעם רבינ'ס מעשיות

לְהִתְוַדֵּעַ וּלְהִגָּלוֹת אַז אִיטְלֶעכֶס וָוארְט וָואס דָא שְׁטֵייט אִין דֶעם הֵיילִיגְן סֵפֶר, אִיז 'קוֹדֶשׁ־קָדָשִׁים', לוֹטֶער 'סוֹדוֹת־הַתּוֹרָה'. מֶען זָאל נִישְׁט מֵיינֶען: "אַז דָאס זֶענֶען חַס־וְשָׁלוֹם פְּרָאסְטֶע מַעֲשִׂיּוֹת"!

צו ענטפערן בחינות און אריינגיין אינעם גורל, 5333372-02 צו באקומען דעם גליון אין מייל- m025345040@gmail.com